



Manual de uso



DIGITAL MONITOR SPEAKERS

MS40/MS20

24-Bit/192 kHz Digital 40/20-Watt Stereo Near Field Monitors

Índice

Gracias	2
Instrucciones de seguridad	3
Negación Legal	3
Garantía Limitada	3
1. Introducción	4
1.1 Antes de comenzar	4
1.1.1 Suministro	4
1.1.2 Puesta en funcionamiento	4
1.1.3 Registro en línea	4
2. Elementos de Control y Conexiones	4
3. Conexión	5
4. Especificaciones Técnicas	6

Gracias

Muchas gracias por la confianza que ha depositado en nosotros al adquirir los altavoces MS40/MS20. Estos altavoces activos reproducen su música con una fidelidad y balance sorprendentes. Gracias a sus múltiples opciones de conexión, puede utilizarlos para muy distintas situaciones, como en estudios de grabación basados en ordenadores o estaciones de trabajo multimedia, e incluso para escuchar sus teclados o reproducciones.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

NEGACIÓN LEGAL

MUSIC Group no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. MIDAS, KLARK TEKNIK, TURBOSOUND, BEHRINGER, BUGERA y DDA son marcas comerciales o marcas registradas de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2015 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web music-group.com/warranty.

1. Introducción

Las dos entradas digitales y dos entradas analógicas estéreo le permiten conectar las más variadas fuentes de sonido a sus altavoces, y mezclar dos de éstas internamente. Además, los MS40/MS20 disponen de una salida para auriculares, ofreciendo así múltiples opciones que satisfarán todos sus deseos. El aislamiento magnético de los altavoces le permiten trabajar sin problema alguno cerca de monitores de ordenador.

- ◆ Este manual tiene la intención de familiarizarlo con distintos conceptos para que usted conozca todas las funciones de su equipo. Después de leer el manual, consérvelo para poder consultarlo posteriormente en caso de ser necesario.

1.1 Antes de comenzar

1.1.1 Suministro

Los MS40/MS20 fueron embalados cuidadosamente en nuestra fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si la caja presentara daños, revise enseguida si no han sufrido algún desperfecto exterior.

- ◆ En caso de presentarse algún daño en el equipo, **NO lo envíe de vuelta a BEHRINGER**, póngase en contacto con el distribuidor y la empresa transportista, ya que de lo contrario puede extinguirse su derecho a indemnización por daños.
- ◆ Para garantizar una protección óptima de su equipo durante el uso o transporte le recomendamos que utilice un estuche.
- ◆ Utilice siempre el embalaje original para evitar daños en el almacenaje o el envío.
- ◆ No deje nunca que niños manejen sin supervisión el equipo o los materiales suministrados en el embalaje.
- ◆ Al desechar los materiales de embalaje por favor hágalo de manera ecológica.

¡Atención!

- ◆ Le advertimos que los volúmenes elevados no sólo cansan rápidamente el oído, sino que también pueden producirle daños permanentes. Procure siempre que el volumen sea el apropiado.

1.1.2 Puesta en funcionamiento

Procure una ventilación adecuada y no coloque sus MS40/MS20 cerca de fuentes de calor para evitar un sobrecalentamiento de los mismos.

- ◆ Antes de conectar sus altavoces a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje coincida con la tensión nominal especificada en la parte trasera de éstos.

La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el cable suministrado. Éste cumple con todas las disposiciones de seguridad necesarias.

1.1.3 Registro en línea

Por favor registre su equipo BEHRINGER en nuestra página web behringer.com lo más pronto posible después de su compra, y lea detalladamente los términos y condiciones de garantía.

Si su producto BEHRINGER no funcionara correctamente, nuestro objetivo es repararlo lo más rápido posible. Para obtener servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró el aparato. Si dicho

distribuidor no se encontrara en su localidad, póngase en contacto con alguna de nuestras subsidiarias. La información de contacto correspondiente puede encontrarla en la documentación original suministrada con el producto (Información de Contacto Global/Información de Contacto en Europa). Si su país no estuviera en la lista, contacte al distribuidor más cercano a usted. Puede encontrar una lista de distribuidores en el área de soporte de nuestra página web (behringer.com).

El registro de sus equipos agiliza el proceso de reclamación y reparación en garantía.

¡Gracias por su cooperación!

2. Elementos de Control y Conexiones

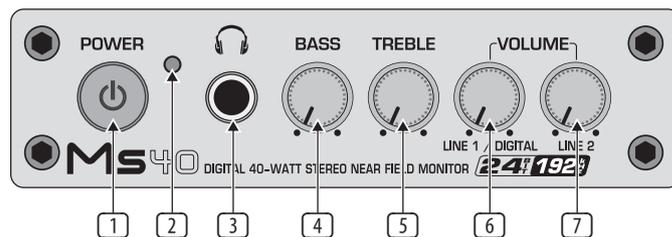


Fig. 2.1: Elementos de control del panel frontal (altavoz derecho)

- 1 Con el interruptor **POWER** se enciende el sistema de altavoces. Este interruptor debe estar en la posición de apagado al conectar los altavoces a la red de corriente eléctrica.
 - 2 Tenga en cuenta que: el interruptor **POWER** no desconecta por completo el aparato de la red de corriente eléctrica. Saque el cable del enchufe si no va a utilizar el aparato por un periodo largo.
 - 3 Encienda el sistema de altavoces siempre al último y desconéctelo en primer lugar, para evitar así ruidos desagradables al encender o apagar otros equipos de su estudio.
 - 4 Este LED se ilumina cuando los altavoces están encendidos.
 - 5 Conecte sus auriculares en la salida **PHONES** (jack estéreo de 6,3 mm) para escuchar las señales a través de ellos. Al conectar los auriculares se silencian automáticamente los altavoces.
 - 6 El control **BASS** le permite regular las frecuencias bajas en la señal.
 - 7 El control **TREBLE** le permite regular las frecuencias altas en la señal.
- Los controles **VOLUME** 6 y 7 regulan el nivel de las señales conectadas a sus MS40/MS20:
- 6 El control **LINE 1/DIGITAL** determina el nivel de la entrada **LINE 1** 12 y de las entradas digitales 8 y 9.
 - 7 El nivel de la entrada **LINE 2** 13 se determina con el control **LINE 2**.
- ◆ Le advertimos que los volúmenes elevados pueden ser perjudiciales para el oído y/o pueden dañar sus altavoces o auriculares. Gire el control **VOLUME** completamente a la izquierda antes de encender los altavoces. Procure siempre que el volumen sea el apropiado.

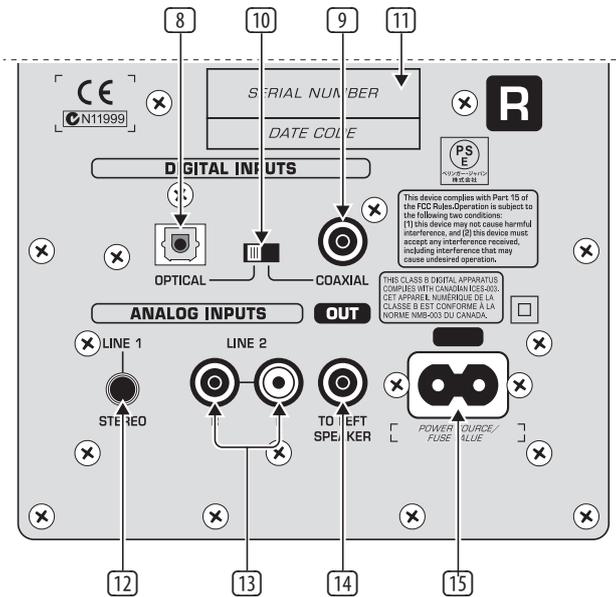


Fig. 2.2: Parte trasera (altavoz derecho)

- 8 La entrada **OPTICAL** le permite conectar un cable óptico para transmitir señales de audio en formato digital.
 - 9 La entrada **COAXIAL** le permite reproducir señales digitales a través de un cable coaxial.
 - 10 Con este conmutador se selecciona el tipo de entrada digital a utilizar (OPTICAL o COAXIAL).
 - 11 **NÚMERO DE SERIE.**
 - 12 **LINE 1** (minijack estéreo de 3,5 mm) permite la conexión de diferentes fuentes de señal (reproductor de CD/MD, etc.).
 - 13 Utilice la entrada **LINE 2** (RCA) para conectar tarjetas de sonido, teclados y módulos de sonido a sus altavoces.
- ♦ **Las entradas estéreo le permiten reproducir dos fuentes de sonido estéreo simultáneamente.**
- 14 El conector **TO LEFT SPEAKER** está pensado para conectar el altavoz izquierdo mediante el cable suministrado. Después de conectar correctamente ambos altavoces, estos funcionan como altavoces estéreo.
 - 15 La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el cable bipolar suministrado. Para evitar daños a sus altavoces u otros equipos, compruebe que éstos estén apagados y que el control de nivel esté girado completamente hacia la izquierda antes de enchufarlos a la red eléctrica.

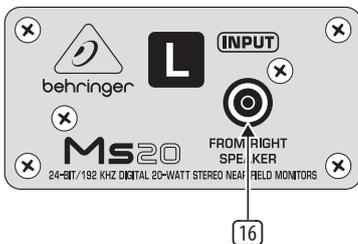


Fig. 2.3: Parte trasera (altavoz izquierdo)

- 16 Conecte el cable proveniente del conector **TO LEFT SPEAKER** en el altavoz derecho a la entrada **FROM RIGHT SPEAKER**.

3. Conexión

Los MS40/MS20 han sido desarrollados para aceptar la mayor cantidad de conectores posibles, haciéndolos ideales para prácticamente cualquier situación.

Todos los conectores se encuentran en la parte posterior del altavoz derecho. En el altavoz izquierdo sólo hay un conector para enchufar al altavoz derecho.

♦ **Silencie las fuentes de señal antes de encender sus altavoces.**

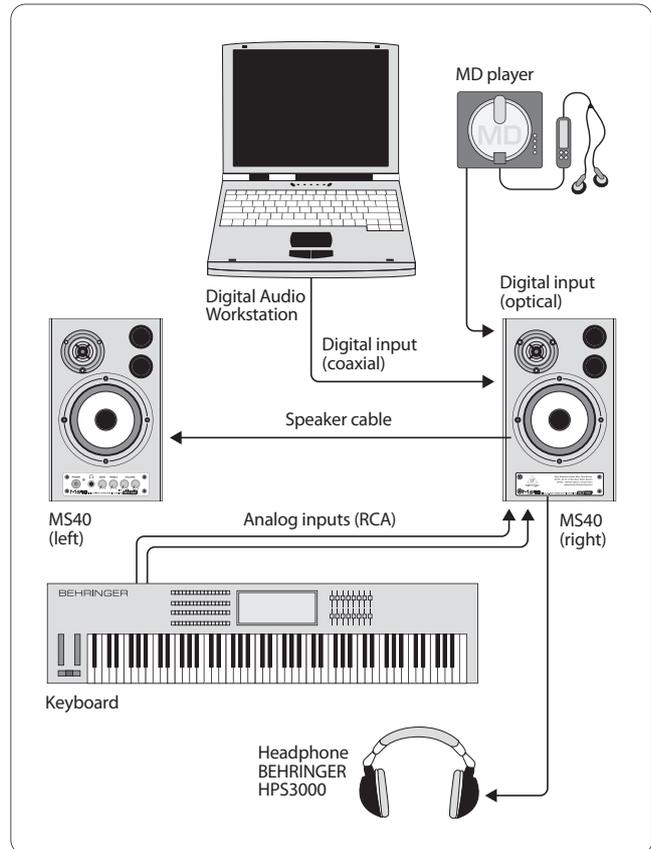


Fig. 3.1: Aplicación con ordenador y teclado

Conecte ambos altavoces entre sí conectando la salida **TO LEFT SPEAKER** 14 (altavoz derecho) y la entrada **FROM RIGHT SPEAKER** 16 (altavoz izquierdo) mediante el cable suministrado.

Conecte las salidas analógicas de su mesa de mezclas, teclado o tarjeta de sonido en la entrada **LINE 1** 12. Si lo desea, también puede conectar una segunda fuente de sonido en la entrada **LINE 2** 13.

Si usted tiene equipos con salidas digitales, como un reproductor de CD o MD, conéctelo directamente a las entradas digitales 8 o 9, y elija la entrada digital que desde escuchar con el conmutador 10.

Los controles 6 y 7 le permiten mezclar señales de entrada en los altavoces, y escucharlas simultáneamente. En el ejemplo de la figura anterior usted podría escuchar música del reproductor de MiniDisc o del ordenador y tocar simultáneamente su teclado.

Los altavoces MS40/MS20 poseen aislamiento magnético, de manera que los puede utilizar cerca de monitores de ordenador sin problemas. Para evitar zumbidos, no coloque sus MS40/MS20 cerca de etapas de potencia.

ES 4. Especificaciones Técnicas

Loudspeakers

MS40

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 120 mm (4 ¾"), 4 Ω

MS20

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 92 mm (3 ⅝"), 4 Ω

Audio Inputs

Line 1	⅛" TRS stereo, impedance 20 kΩ
Line 2	2 RCA, impedance 20 kΩ

Digital Inputs

Optical	TOSLINK
Coaxial	RCA
Converter	24-bit
Sample rate	< 192 kHz

System Specifications

MS40

Output power	2 x 20 W
Frequency response	50 Hz to 25 kHz

MS20

Output power	2 x 10 W
Frequency response	65 Hz to 25 kHz

Power Supply

Mains voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz

Power consumption

MS40:	90 W
MS20:	80 W

Physical

MS40

Dimensions (H x W x D)	279 x 173 x 245 mm (11.0 x 6.8 x 9.6")
Weight	8.0 kg (17.6 lbs)

MS20

Dimensions (H x W x D)	239 x 154 x 187 mm (9.4 x 6.1 x 7.4")
Weight	5.8 kg (12.8 lbs)

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.



We Hear You